

Where to Store Your Medicine at Home



Pharmacy Department

- During **travelling** keep the medications in handbag in their container; not in the luggage because they might be exposed to high temperatures or pressure.
- خلال السفر احتفظ بالأدوية في حقيبة اليد داخل العلب الأصلية، وليس في حقائب الأمتعة لإحتمالية تعرضهم للحرارة العالية أو الضغط.
- Discard any old medicines, medicines which are no longer in the original container and medicines with unclear labels and has changed its color, smell, texture or taste even if it is before the expiry date.
- تخلص من الأدوية القديمة التي لم تعد في العلب الأصلية بدون ملصق تعريف، أو فيها تغيرات في اللون، الرائحة، الملمس أو الطعم حتى لو لم تصل لتاريخ إنتهاءها.
- Don't use **home utensils** for dosing; use graduated cup or dropper to avoid dose mistakes.
- لا تستخدم أدوات المنزل لقياس الجرعات، بل استخدم الغطاء المدرج أو القطارة لتفادي الأخطاء في الكميات المتناولة.
- Close the medication container **completely** even if the other dose must be taken within few hours.
- اغلق علبة الدواء تماماً حتى لو كانت الجرعة القادمة بعد ساعات قليلة.
- Always check the **expiry date** & do not use the medication after that date.
- دائماً تأكد من تاريخ الإنتهاء و لا تستخدم الدواء بعد ذلك التاريخ.
- Follow previously mentioned rules unless otherwise specified by the **manufacturer**.
- اتبع الإرشادات المذكورة سابقاً لكل نوع من الأدوية، إلا إذا تم تحديد طريقة حفظ مخصصة من قبل المصنع.
- Keep medication tip, cap or dropper **clean** after each use
- حافظ على أغشية الأدوية أو القطارات نظيفة بعد كل استخدام.
- Don't **mix** the medications in same container.
- لا تخلط الأدوية في نفس العلبة.
- Keep the medication in their original containers & do not remove the labels to avoid **errors**.
- احتفظ بالدواء في علبته الأصلية ولا تتخلص من ملصق الإرشادات لتفادي خلط الأدوية.

Tablets:



الحبوب:

- Cool and dry place (Not above 25°C).
- In original packet; to avoid errors and to protect light sensitive medications.
- If in multiuse container; discard 2 months after opening.
- مكان جاف بارد (درجة حرارة لا تتجاوز ٢٥ درجة سيليزية).
- في علبته الأصلية لتجنب الخلط بين الأدوية وحمايته من الضوء.
- الحبوب في العلب متعددة الاستعمال، يفضل التخلص منها بعد شهرين من الفتح.

معلق:

Suspensions:

- Cool and dry place (Not above 25°C).
- Discard 6 months after opening, in case of suspension required to mix with water should kept in fridge and discard after 1-2 weeks.
- Re-shake the bottle before dosing every time.
- مكان جاف بارد (درجة حرارة لا تتجاوز ٢٥ درجة سيليزية).
- يفضل التخلص منه بعد ٦ شهور من الفتح، إذا كان المعلق يحضر بالماء و يجب حفظه في الثلاجة بعد التحضير و يتخلص منه بعد ٢-١ إسبوع.
- رج العلبه جيداً قبل كل جرعة.



الكبسولات:

Capsules:



- Cool and dry place (Not above 25°C).
- Gelatin shells of the capsule will be affected which in turn will affect the efficacy of the medicine if not stored properly as per the manufacture's instruction.
- If in multiuse container, discard 2 months after opening.
- مكان جاف بارد (درجة حرارة لا تتجاوز ٢٥ درجة سيليزية).
- التخزين الصحيح مهم لتجنب ذوبان جيلاتين الكبسولة وتلفها خصوصاً الكبسولات الناعمة التي تحتوي على سائل.
- الكبسولات في العلب متعددة الاستعمال، يفضل التخلص منها بعد شهرين من الفتح.

Insulin

- Fridge (2-8°C) if it is not opened.
- Cool (20-25°C) & dry place if it is opened.
- Discard after 28 days from opening.
- Remove the needle after use to lock the reservoir & prevent contamination.
- Check the appearance of the insulin.

أنسولين:

- يحفظ في الثلاجة (بين ٢-٨ درجة سيليزية) قبل الفتح.
- يحفظ في مكان بارد (بين ٢٠-٢٥ درجة سيليزية) بعد الفتح.
- تخلص منه بعد ٢٨ يوم من الفتح.
- تخلص من الأبرة ولا تبقها في القلم بعد كل جرعة لعلّى خزان الدواء والحفاظ عليه معقماً.
- تأكد من شكل السائل داخل القلم قبل الاستخدام.

Nose or ear drops: قطور الأذن / الأنف:



- Cool and dry place (Not above 25°C).
- Don't touch the dropper tip against your nose, ear to avoid medication contamination.
- Discard 3 months after opening.
- Don't share it with others, keep the tip clean.
- مكان جاف بارد (درجة حرارة لا تتجاوز ٢٥ درجة سيليزية).
- لا تدع طرف القطارة يلامس أنفك أو أذنك لتفادي تعرض الدواء للتلوث أو التلف.
- تخلص من العبوة بعد ٣ شهور من فتحها.
- لا تشارك عبوة الدواء مع الآخرين، حافظ على طرف القطارة نظيفاً.

قطور العين: Eye drops:

- Cool and dry place (Not above 25°C, Some need to be in fridge).
- Don't touch the dropper tip against your eye.
- Discard 1 month after opening.
- مكان جاف بارد (درجة حرارة لا تتجاوز ٢٥ درجة سيليزية، يتطلب البعض الحفظ في الثلاجة).
- لا تلامس طرف القطارة بعينك للمحافظة على الدواء معقماً.
- تخلص منه عبوة الدواء خلال شهر من فتحها.



Suppositories:



تحاميل:

- Stable to be stored in room temperature (Not more than 25°C), but prefer to store in fridge to avoid melting and insertion difficulties.

■ يمكن تخزينها في درجة حرارة الغرفة (لا تتجاوز ٢٥ درجة سيليزية)، ولكن يفضل حفظها في التلاجة لتفادي الذوبان وبذلك يصعب استخدامه.

Ointments/ creams:

- Cool and dry place (Not above 25°C).
- Discard 6 months after opening (if in tube or pump).
- Discard 3 months after opening if covered with lid and don't share it with others.

مراهم / كريمات:

- مكان جاف بارد (درجة حرارة لا تتجاوز ٢٥ درجة سيليزية).
- تخلص منه بعد ٦ شهور من الفتح إذا كان في أنبوب أو مضخة.
- تخلص منه بعد ٣ شهور من الفتح إذا كان في علبة مغلقة بغطاء ويجب عدم مشاركته مع الآخرين.



Contact us:



APPOINTMENT: (+973) 1775 7600
SWITCHBOARD: (+973) 1775 3333



WHATSAPP: (+973) 3687 7600
INSTAGRAM: awalihospital
FACEBOOK: Awali Hospital
E-MAIL: awali.hospital@bapcoenergies.com
WEBSITE: <https://www.awalihospital.com>
LOCATION: Bldg. 115, Road 4504, Block 945,
Awali Kingdom of Bahrain